***DZHUGASHVILI proti RUSKU* (č. 41123/10)**

Rozhodnutí o nepřijatelnosti z 9. prosince 2014

Zamítnutí žaloby pro pomluvu týkající se dědečka stěžovatele. Stěžovatel je vnuk bývalého sovětského lídra Josefa Stalina. V roce 2009 zažaloval týdeník Novaja Gazeta pro pomluvu poté, co byl zveřejněn článek obviňující lídry sovětského politbyra včetně Stalina, že „měli na rukách mnoho krve“, když vydávali nařízení popravit polské válečné vězně v Katyni v roce 1940. Článek popisoval Stalina jako „krvežíznivého kanibala“ a uváděl mimo jiné, že sovětští lídři „se vyhýbali morální odpovědnosti za extrémně vážný trestný čin“. Okresní soud žalobu zamítl poté, co konstatoval, že se článek podílel na debatě o skutečnostech týkajících se historických událostí a že Stalinova úloha jako světoznámé osobnosti vyžadovala vyšší stupeň tolerance před podrobným zkoumáním ze strany veřejnosti. Týdeník posléze uveřejnil další článek o pozadí soudního řízení. Stěžovatel před soudem znovu neuspěl, když soud judikoval, že článek byl projevem autorova názoru na řízení o žalobě pro pomluvu.

Stěžovatel se na ESLP obrátil s námitkou na porušení článku 8 Úmluvy.

ESLP připomenul, že uveřejnění skutečností týkajících se pověsti zemřelého člena rodiny může za určitých okolností zasáhnout do práv na soukromý život stěžovatele a jeho identity, a může tak spadat pod ustanovení článku 8 Úmluvy. Je však třeba odlišovat mezi pomluvou jednotlivce, jehož pověst je součástí pověstí celé rodiny a spadá pod ochranu článku 8, a legitimní kritikou veřejné osoby, která při výkonu úlohy vůdce vystavuje svou rodinu pečlivému dohledu veřejnosti. V projednávaném případě zveřejnění prvního článku přispělo k debatě důležité pro veřejnost o Josephu Stalinovi a jeho údajné úloze při masakru v Katyni. Druhý článek se týkal autorovy interpretace rozhodnutí vnitrostátních soudů a mohl tak být považován za pokračování započaté historické debaty. Navíc katyňská tragédie a údajná role a odpovědnost historických osobností byly nevyhnutelně otevřené podrobnému zkoumání veřejnosti. Vzhledem k tomu, že v podobných případech je třeba, aby právo na respektování soukromého života bylo vyváženo oproti právu a svobodu projevu, ESLP připomněl, že nehybnou součástí svobody projevu ve smyslu článku 10 Úmluvy je hledat historickou pravdu. V souladu se zásadami judikatury ESLP, vnitrostátní soudy vyjádřily názor, že oba články se podílely na věcné debatě o událostech výjimečného veřejného zájmu a důležitosti, konstatovaly, že historická role Stalina vyžadovala vysoký stupeň tolerance, pokud šlo o podrobný dohled a kritiku jeho osobnosti a činů ze strany veřejnosti, a zohlednily vysoce emotivní presentaci názorů uvedených v článcích. Došly tak k názoru, že obsah obou článků nepřekročil akceptovatelnou kritiku. Podle názoru ESLP vnitrostátní soudy zachovaly spravedlivou rovnováhu mezi osobnostními právy stěžovatele a svobodou projevu novináře. Shledal tak stížnost zjevně neopodstatněnou.